

13. og 14. juli 1927

SENDER

Olivia Holm-Møller

RECIPIENT

Carla Colsmann

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Dansk

Date explanation:

Datering i brev

Sender's location:

Homå

Mentioned people:

Karl Holm-Møller

Knud Holm-Møller

Sophie Pedersen

Archive:

Holstebro Kunstmuseum

TRANSCRIPTION

13-7-27

Kære Colsmann! Jeg har vist ikke sagt dig tak for dit Cagne brev som jeg var saa glad for. ¹ Tak! – og dog har jeg saa smaat ventet brev fra dig siden din hjemkomst. Fortæl mig nu noget om rejsen, og din tilværelse i Trolldhøj, om Ediths ² helbred og om dit eget – og om dit arbejde. Jeg er en meget taknemmelig brevmodtager. [Til venstre er indsat et fotografi af Olivia, Knud og Karl Holm-Møller] Her kommer vi, og det er vist desværre den eneste maade vi sees paa i sommer. Ser du hvor drengene bliver store – især Knud, og vi er raske og vel til mode. Lad mig høre det samme om og fra dig! Jeg har atelier udstilling for sidste dag idag den 5te dag. Ialt har her været 24 besøgende, et meget mindre tal end jeg havde ventet (a 1 krone) men til gengæld har jeg haft meget mere fornøjelse af de besøgende end jeg havde ventet, saa jeg har en rigtig tilfreds fornemmelse. Jeg har ikke solgt noget, men det havde jeg heller ikke ventet. Dog skal det blive dejligt igen at have lukkede døre, jeg har aaben til kl. 9 aften og interessen er ligelig fordelt mellem høns, have, kunst og strikketøj. Jo, jeg har virkelig haft besøg af nogen meget søde interesserede mennesker, de var ordentlig imponerede over alting tror jeg, og overraskede. Mine kyllinger er saa vellykkede i aar, saa trivelige. Vi er alle trivelige.

Men skrækkelig fattige. Jeg føler mig virkelig i slægt med den ufortrødne mælkebøtte, jeg kan ikke dø af modgang. jeg arbejder godt isommer, tror jeg – Gør du??

Jo – (som du skrev) vi har rigtignok alle vor berettigelse. Mine roser staar saa yndige, men mælkebøtten er ogsaa en yndig blomst, og alle de andre smaa blomster. Jeg vilde nødig undvære din kunst i den danske kunsts flora, dine fine kølige farver! Vi maa ikke lade tvivlen gøre os svage. Tvivl er den værste fejl og den største synd. Vi skal jo nok have noget rugbrød, margarine og havregryn o.s.v., men vores arbejds-glæde, den er vigtig for fordøjelsen. Lad nu ikke gaa lang tid før du skriver til mig. Jeg skal hilse fra Knud og Karl! Karl har nylig meget grundigt læst Bengt Bergs bog, som I gav dem. Vi "driver den jo af" over en bog i disse dage naar her ingen er. Ja, tænk om du og Peder tren ind på vor udstilling! Jeg har meget jeg gjerne viste jer. Hvilken dejlig sommer vi nu har faaet, hvor har jeg ogsaa længtes efter den.

14de Nu er udstillingen slut, det har været meget morsomt, skønt kun 36 mennesker kom. Saasnart jeg kan blive færdig dertil, laver jeg en aquarel-træsnit-tegninger og raderinger udstilling. Igaar havde jeg bl.a. besøg af en lille familie fra Æbeltoft mand, kone og en ganske ung datter som ogsaa tænker paa at gaa kunstnervejen. Jeg er saa ærgerlig over at jeg ikke kan huske navnet og at jeg ikke spurgte om de kendte dig. du kan vel ikke sige mig hvad de hed? slanke, middelhøje mennesker, datteren meget tynd c 16-17 aar og altfor "fin" (som

de jo er i saadan en lille by.) De havde egen bil. Tænker vist at købe et billede. Ved du hvad, jeg tror drengene er lidt stolte af mig i disse dage, ligesom de har været lidt flove over den første dag, da der slet ingen kom - ja, jeg tror de var grædefærdige. uha, det var heller ikke rart, jeg var ogsaa gal i hovedet og maatte til baade min egen og drengenes opmuntring fortælle om nogle af de udemærkede kunstnere som heller ikke blev paaskønnet i levende live. og tænk, det trøstede os virkelig, for udstillingen jo slet ikke saa tosset. - Dette et udstillingsbrev. Fortæl du nu ogsaa hvad der rører sig i dit hjærte og i dets omgivelser!
Kærlig Hilsen fra
Olivia

¹ Formentlig Carla Colsmanns rejse til Cagnes i Frankrig i 1926. Se Kunstindeks Danmark: <https://www.kulturarv.dk/kid/VisWeilbachRefresh.do?kunstnerId=6274&wsektion=rejser>

² Muligvis Carla Colsmanns søster Edith Colsmann (f. 1885).

13-7-27

Jonas Colmann! Jø har vist ikke rogt dig
tak for det Coque brev som is var
var glad for. Tak! — og dog har
is var maalt vundet brev for dig siden den
bygherust. Fortæl mig nu noget om rejserne,
og din tilværelse i Fredning, om Ediths
selskab og om dit eget — og om dit arbejde.
Jø er meget taknemmelig for modtagelse.



Her kommer vi, og
det er vist allerede
den eneste måde
vi sees på i
sammen. Lad den
hvor dengang blev
stort — is og kuld,
og vi er raske og
vel til mode.

Lad mig høre det samme om og fra dig!
Jø har atelies indstilling for sidste dag i dag
den 3^{de} dag. Talt har her været 24
besøgende, et meget mindre tal end vi
harde ventet (a 13000) men til gengæld
har is haft meget mere fornøjelse af de
besøgende end is havde ventet, saa is har
en rigtig tilfreds fornøjelse. Jø

har ikke rogt noget, men det havde
jå heller ikke røgt.

Dog skal det blive dejligt igen at have
bukkede døre, i har aaben til kl. 9
aften og interessen er ligelig fordelt mellem
hous, hore, kinst og strikkestøj.

Jå, i har virkelig haft brug af nogen
meget søde interesserede mennesker.

de var ordentlig imponerede over alting
her i . og overraskede. Mine
kylinger i saa vellykkede isar, saa
trivelige. Vi er alle trivelige.

Men skrekkelig fattige. Jå føler mig
virkelig i slagt med den ufortrødne
melkebøtte, jå kan ikke dø af modgang.
Jå arbejder godt isom, her i - Gør du?

Jå - (saa du skov) jå har rigtig nok alle
var bekvemmeligheder. Mine roser stand saa
gudige, men melkebøtten er ogsaa
en gudig blomst. og alle de andre
små blomster. Jå vilde nødig indvise
din kinst i den danske kinsts flok.
dine fine kølige frøer! Vi maa
ikke lode tvivlen gøre os roge. Triv

er den værste fejl og den største synd.
Vi skal jo nok have meget røgetrøg, morryne
og harreryne o. s. v., men vores arbjeds-
gløde, den er vigtig for fortøjelsen.
Lad nu ikke gå lang tid før du skriver
til mig. H. skal hilse fra Knud og Karl!
Karl har nemlig meget oprindelig læst Børst
Bergs bog, som I gav dem. Vi "driver
den jo af" over en bog i disse dage
når der ingen er. Ja, tank om det
og Peter blev ind på vor udstilling!
H. har meget i gode vante jer.
Hvilken dejlig sommer er nu her
færdig, hvor her is også længtes efter
den.

14de. Vi udstillingen slut, det har
vært meget morsomt, skønt kun 36
mennesker kom. Saa meget vi kan bli fortid,
dette, laves i en aquarell - forrest - brygger
og røderne udstilling. I gav hende i
bl. a. bryg af en lille familie fra Abelløst
mand, hende og en ganske rigtig datter som også
tænker at gå kunsthøjskolen. H. er saa oplyst

over at jⁱ ikke kan tænke nærmere og
at jⁱ ikke spurgte om de kunde dog?
du kan vel ikke sige mig hvad de hed?
slanke middelhøje mennesker, datteren
meget lynd c 16-17 år og altfor "fin" (som
de jo er i roo dan en lille by.) De havde
egen bil. tænker vist at købe et billede.
Ved du hvad, jⁱ tror nok druggene er lidt
stolte af mig i disse dage, ligesom de
har været lidt flove den første dag, da
der slet ingen kom - ja, jⁱ tror de var
grødefordige. Tænk, det var heller ikke
rart, jⁱ var også gal i hovedet og maatte
til både min egen og druggenes opmuntning
fortælle om nogle af de udmærkede
kunstnere som heller ikke blev frekventeret
i levede her. Og tænke, det troede os
virkelig, for udstillingen er jo slet ikke
nået torsæt. — Dette et udstillingsbrev.

Fortæl du min egen hvad de river sig i
dit hjerte og i det omgivelser!

Kærlig hilsen fra
Oliver